

E DIN EN 16585-3:2022-06 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2022-05-13

Bahnanwendungen - Gestaltung für die Nutzung durch PRM - Ausstattung und Bauteile in Schienenfahrzeugen - Teil 3: Lichte Räume und Innentüren; Deutsche und Englische Fassung prEN 16585-3:2022

Railway applications - Design for PRM use - Equipment and components on board rolling stock - Part 3: Clearways and internal doors; German and English version prEN 16585-3:2022

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	9
4 Symbole und Abkürzungen	11
5 Anforderungen und Bewertung.....	12
5.1 Allgemeines	12
5.2 Türen.....	12
5.2.1 Allgemeines.....	12
5.2.2 Innentüren.....	13
5.3 Lichte Räume	14
5.4 Höhenänderungen	20
6 Verfahren	24
Anhang A (informativ) Verwendung des Kraftmessgeräts.....	26
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie (EU) 2016/797.....	27
Literaturhinweise	29
 Bilder	
Bild 1 — Nutzbare lichte Breite durch eine Innentür	14
Bild 2 — Lichte Räume im Fahrzeuginnenraum	15
Bild 3 — Mindestprofil des lichten Raumes zwischen miteinander verbundenen Fahrzeugen eines Zugteils	16
Bild 4 — Volumen, das den lichten Raum für Rollstühle zwischen miteinander verbundenen Fahrzeugen darstellt.....	17
Bild 5 — Mindestprofil des lichten Raumes der Verbindungen zu den Rollstuhlplätzen	18
Bild 6 — Graphische Version der relativen kombinierten Breiten für lichte Räume bei Richtungsänderungen in rollstuhlgerechten Bereichen.....	20

Bild 7 — Höhen- und Tiefenmaße von Stufen im Fahrzeug mit kontrastierenden Streifen auf der ersten und letzten Stufe.....	21
Bild 8 — Türübergangstreife	22
Bild 9 — Maximale Neigung von Innenrampen in rollstuhlgerechten Bereichen	23
Bild 10 — Maximale Neigung von Innenrampen in anderen Bereichen	23
Bild 11 — Kraftmessgerät mit Anzeige und Vorrichtung, die eine geschlossene Faust repräsentiert.....	24
Bild 12 — Beispiel für eine anstelle einer geschlossenen Faust verwendete Vorrichtung	25
Bild A.1 — Beispiel eines in Gebrauch befindlichen Kraftmessgeräts	26
Tabellen	
Tabelle 1 — Abkürzungen.....	11
Tabelle 2 — Symbole	11
Tabelle 3 — Relative kombinierte Breiten für lichte Räume bei Richtungsänderungen in rollstuhlgerechten Bereichen.....	19
Tabelle 4 — Maximale Neigungen von Rampen in rollstuhlgerechten Bereichen	23
Tabelle 5 — Maximale Neigungen von Rampen in anderen Bereichen.....	23
Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm, der Verordnung (EU) Nr. 1300/2014 der Kommission über die technischen Spezifikationen für die Interoperabilität (TSI) des Teilsystems „Menschen mit eingeschränkter Mobilität“ des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union* und der Richtlinie (EU) 2016/797	27
Tabelle ZA.2 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm, der Verordnung (EU) Nr. xxx/2022 der Kommission über die technischen Spezifikationen für die Interoperabilität (TSI) des Teilsystems „Menschen mit Behinderungen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität“ des Eisenbahnsystems in der Europäischen Union* und der Richtlinie (EU) 2016/797	28